

DREPTURI DE AUTOR © Hangzhou EZVIZ Software Co., Ltd. TOATE DREPTURILE REZERVATE.

Orice informație, inclusiv, printre altele, formulări, imagini, grafice sunt proprietățile Hangzhou EZVIZ Software Co., Ltd. (denumite în continuare „EZVIZ”). Acest manual de utilizare (denumit în continuare „Manualul”) nu poate fi reprodus, modificat, tradus sau distribuit, parțial sau în întregime, prin niciun fel de mijloc, fără permisiunea prealabilă scrisă a EZVIZ. Cu excepția cazului în care se stipulează altfel, EZVIZ nu face nicio garanție sau reprezentare, expresă sau implicită, cu privire la Manual.


Despre acest Manual

Manualul include instrucțiunile pentru utilizarea și gestionarea produsului. Fotografii, diagrame, imaginile și toate celelalte informații de mai jos sunt doar pentru descriere și explicații. Informațiile conținute în Manualul pot fi modificate, fără notificare prealabilă, din cauza actualizărilor firmware-ului sau din alte motive. Vă rugăm să găsiți cea mai recentă versiune în EZVIZ™ pe site-ul web (<http://www.ezviz.com>).

Înregistrare revizuire

Versiune nouă – Mai 2022

Recunoașterea mărcilor

EZVIZ™, ™, și alte mărci comerciale și sigle ale EZVIZ sunt proprietatea EZVIZ în diferite jurisdicții. Alte mărci comerciale și sigle menționate mai jos reprezintă proprietatea respectivilor deținători.

Declinarea răspunderii legale

ÎN MĂSURA MAXIMĂ PERMISĂ DE LEGISLAȚIA APLICABILĂ, PRODUSUL DESCRIS, ÎMPREUNĂ CU COMPONENTELE HARDWARE, SOFTWARE ȘI FIRMWARE ALE ACESTUIA, ESTE FURNIZAT „AȘA CUM ESTE”, CU TOATE DEFECTELE ȘI ERORILE, IAR EZVIZ NU GARANTEAZĂ NICI ÎN MOD EXPRES, NICI SUBÎNȚELES, INCLUSIV, DAR FĂRĂ A SE LIMITA LA, VANDABILITATEA, CALITATEA SATISFĂCĂTOARE, ADECVAREA PENTRU UN ANUMIT SCOP ȘI NEATINGEREA TERȚILOR. ÎN NICIO SITUAȚIE EZVIZ, DIRECTORII, FUNCȚIONARII, ANGAJAȚII SAU AGENȚII SĂI NU VOR RĂSPUNDE PENTRU NICIUN FEL DE DAUNE CONSECUTIVE, ACCIDENTALE SAU INDIRECTE, INCLUSIV, PRINTRE ALTELE, DAUNE PENTRU PIERDEREA PROFITULUI ACTIVITĂȚII, ÎNTRERUPEREA ACTIVITĂȚII, SAU PIERDEREA DE DATE SAU DOCUMENTE ÎN LEGĂTURĂ CU UTILIZAREA ACESTUI PRODUS, CHIAR DACĂ EZVIZ A FOST AVERTIZAT DE POSIBILITATEA UNOR ASTFEL DE DAUNE.

ÎN LIMITA MAXIMĂ PERMISĂ DE LEGEA APLICABILĂ, RĂSPUNDEREA TOTALĂ A EZVIZ PENTRU TOATE DAUNELE NU VA DEPĂȘI ÎN NICIUN CAZ PREȚUL ÎNIȚIAL DE ACHIZIȚIE AL PRODUSULUI.

EZVIZ NU ÎȘI ASUMĂ NICIO RĂSPUNDERE PENTRU VĂTĂMĂRI CORPORALE SAU DAUNE MATERIALE CA URMARE A ÎNTRERUPERII PRODUSULUI SAU A ÎNCETĂRII SERVICIULUI CAUZATE DE: A) INSTALAREA SAU UTILIZAREA NECORESPUNZĂTOARE, ALTELE DECÂT CELE SOLICITATE; B) PROTEȚIA INTERESELOR NAȚIONALE SAU PUBLICE; C) FORȚA MAJORĂ; D) UTILIZAREA DE CĂTRE DVS. SAU TERȚI, INCLUSIV, DAR FĂRĂ A SE LIMITA LA, UTILIZAREA PRODUSELOR, SOFTWARE-ULUI, APLICAȚIILOR TERȚILOR ȘI ALTELE.

ÎN CEEA CE PRIVEȘTE PRODUSUL CU ACCES LA INTERNET, UTILIZAREA PRODUSULUI SE VA FACE ÎN ÎNTREGIME DOAR PE RISC PROPRIU. EZVIZ NU ÎȘI VA ASUMA RESPONSABILITATEA PENTRU FUNCȚIONAREA NECORESPUNZĂTOARE, SCURGERILE DE INFORMAȚII CONFIDENȚIALE SAU ALTE DAUNE CARE POT REZULTA DIN ATACURILE CIBERNETICE, ATACURILE HACKERILOR, INFECTAREA CU VIRUȘI SAU ALTE RISCURI DE SECURITATE PE INTERNET; CU TOATE ACESTE, EZVIZ VA OFERI ASISTENȚĂ TEHNICĂ OPORTUNĂ DACĂ ESTE NECESAR. LEGILE DE SUPRAVEGHERE ȘI LEGILE PRIVIND PROTEȚIA DATELOR VARIAZĂ ÎN FUNCȚIE DE JURISDICȚIE. VĂ RUGĂM SĂ VERIFICAȚI TOATE LEGILE RELEVANTE DIN JURISDICȚIA DVS. ÎNAINTE DE A UTILIZA ACEST PRODUS PENTRU A ASIGURA CĂ UTILIZAREA RESPECTĂ LEGEA APLICABILĂ. EZVIZ VA FI RĂSPUNZĂTOR ÎN EVENTUALITATEA ÎN CARE ACEST PRODUS ESTE UTILIZAT ÎN SCOPURI NELEGITIME.

ÎN CAZUL UNOR CONFLICTE ÎNTRE CELE DE MAI SUS ȘI LEGEA APLICABILĂ, ACEASTA DIN URMĂ PREVALEAZĂ.

Cuprins

Instrucțiuni	1
Lista de ambalare	1
Prezentare generală	2
Obțineți aplicația EZVIZ	3
Legarea tastaturii la broasca inteligentă	3
Gestionarea cardurilor și parolelor	8
1. Adăugare card/parolă	9
2. Ștergere card/parolă	9
Utilizarea tastaturii	9
1. Deblocare	9
2. Funcționare și gestionare	10
Întreținere	11
1. Întreținere zilnică	11
2. ÎNTREBĂRI FRECVENTE	11

- Modul de instalare a tastaturii EZVIZ (denumită în continuare „tastatură”) are impact asupra modului obișnuit de funcționare și asupra duratei de viață. Se recomandă ca instalarea să fie efectuată numai de profesioniști.
- Tastatura se montează pe partea exterioară a ușii dvs. frontale prin lipirea de toc sau fixarea cu șuruburi de partea frontală a casei.
- Tastatura trebuie să se afle în raza de acțiune bluetooth a broaștei inteligente (denumită în continuare „broască”).
- Se recomandă să îndepărtați tastatura atunci când casa este în proces de decorare și să o reinstalați după decorare pentru a elimina posibilitatea deteriorării tastaturii și diminuării duratei de viață.
- Vă rugăm să rețineți că dezinfectanții pot cauza avarierea tastaturii.
- Când tensiunea bateriei este scăzută după o perioadă de timp de utilizare, veți fi alertat de alarma privind tensiunea scăzută. Înlocuiți bateriile la timp și acordați atenție polilor pozitivi și negativi.
- Broasca stochează până la 50 de parole și 50 de carduri (Tastatura pentru parole nu acceptă carduri).

Lista de ambalare

- 1 Acest manual se aplică pentru tastatura pentru carduri și parole și pentru tastatura pentru parole. Aspectul specific poate să difere de cel al produsului real.



sau

Tastatură 1 buc.



Plăci de montaj 2 buc.

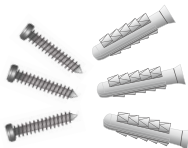


Carduri CPU 2 buc.

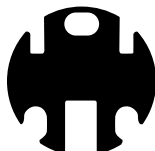
(Numai pentru tastatură pentru carduri și parole)



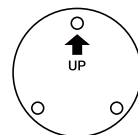
Baterii AA 2 buc.



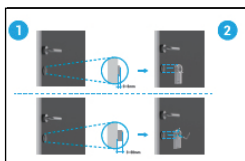
Kit de șuruburi 1 buc.



Bandă dublu-adezivă 1 buc.



Șablon de găurire 1 buc.



Ghid de instalare 1 buc.



Informații de reglementare 1 buc.

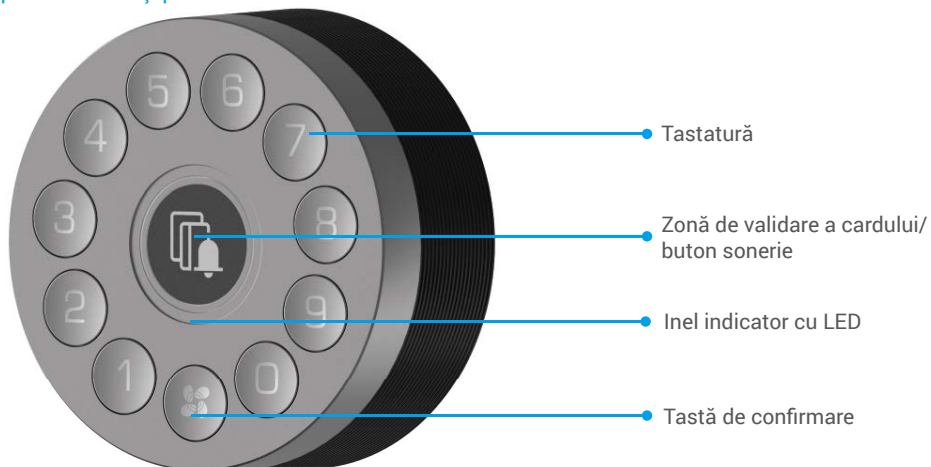


Ghid de inițiere rapidă 1 buc.

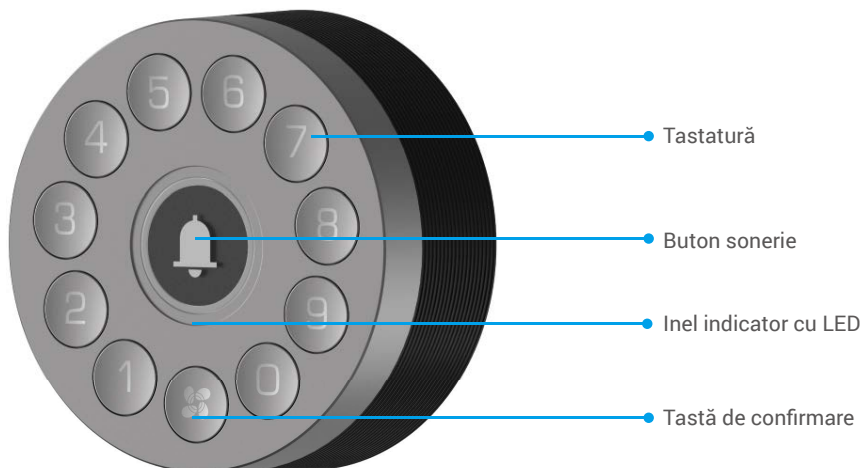
Prezentare generală

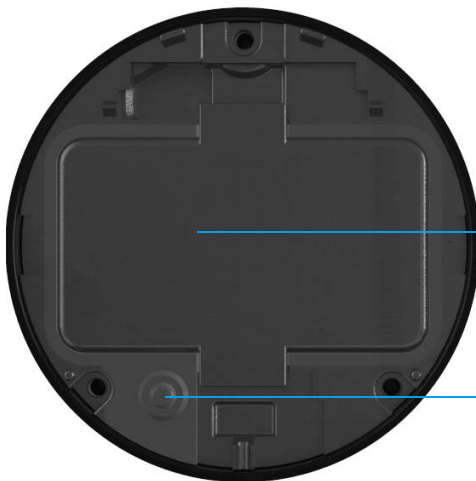
❗ Acest manual se aplică pentru tastatura pentru carduri și parole și pentru tastatura pentru parole. Aspectul specific poate să difere de cel al produsului real.

Tastatură pentru carduri și parole



Tastatură pentru parole





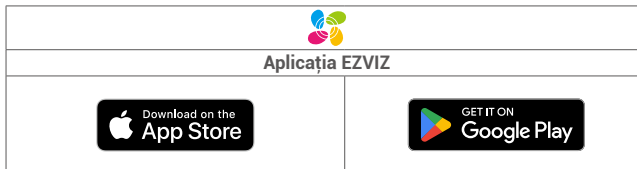
● Locaș baterii (sub capac)

● Tastă de discreție

Nume	Descriere
Tastă de confirmare	<ul style="list-style-type: none"> Apăsați și țineți apăsată Tasta de confirmare timp de 3 s până când inelul indicator cu LED clipește în albastru. Tastatura este gata pentru legarea broaștei. Scoateți bateriile, apăsați și mențineți apăsată tasta de confirmare și instalați bateriile înapoi. Țineți apăsată tasta de confirmare timp de 5s până când inelul indicator LED clipește în roșu, toți parametrii vor fi readuși la setările din fabrică.
Inel indicator LED	<ul style="list-style-type: none"> ●●●● Roșu intermitent: Verificare nereușită, legare nereușită sau inițializare în curs. ○●●○ Clipire în alb: atunci când apăsați tastatura (cu excepția butonului de sonerie). ●●●● Intermitent albastru: legarea broaștei sau adăugarea unui card sau a unei parole. — Albastru continuu: Legare reușită sau card sau parolă adăugată cu succes. ●●●● Clipire în patru culori: dacă apăsați pe butonul soneriei ușii sau verificarea s-a efectuat cu succes.
Tastă de discreție	Nu apăsați tasta antifracție mai mult de 10s, altfel tastatura va suna alarma timp de 1 minut și va trebui să dezactivați alarma în aplicația EZVIZ după ce ați legat tastatura la lacăt.

Obțineți aplicația EZVIZ

1. Conectați telefonul mobil la Wi-Fi (sugerat).
2. Descărcăți și instalați aplicația EZVIZ căutând „EZVIZ” în App Store sau Google PlayTM.
3. Lansați aplicația și înregistrați un cont de utilizator EZVIZ.



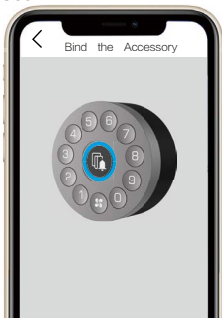
- ❗ Dacă ați folosit deja aplicația, asigurați-vă că este cea mai recentă versiune. Pentru a afla dacă este disponibilă o actualizare, accesați magazinul de aplicații și căutați "EZVIZ".

Legarea tastaturii la broasca inteligentă

- Interfața aplicației poate fi diferită din cauza actualizării versiunii, iar interfața aplicației pe care ați instalat-o pe telefon va prevala.
- Broasca poate lega o singură tastatură pentru parole sau tastatură pentru carduri și parole.
- Nu apăsați tasta antifracție mai mult de 10s, altfel tastatura va suna alarma timp de 1 minut și va trebui să dezactivați alarma în aplicația EZVIZ după ce ați legat tastatura la lacăt.

Tastatura trebuie utilizată împreună cu broasca. Mai întâi adăugați broasca la aplicația EZVIZ (pentru informații suplimentare, consultați manualul de utilizare al broaștei), apoi legați tastatura la broască prin următoarele metode.


1. Lansați aplicația EZVIZ în raza de acțiune a bluetooth și asigurați-vă că telefonul este conectat prin bluetooth la broască.
2. Atingeți broasca și selectați Setări -> Gestionare accesorii și alegeți tipul de accesoriu. Luăm ca exemplu în acest caz tastatura de parole.
3. Apăsați și țineți apăsată Tasta de confirmare timp de 3 s până când inelul indicator cu LED clipește în albastru. Tastatura este gata pentru legarea la broască.



4. Adăugați tastatura urmând instrucțiunile din aplicație. Aplicația EZVIZ va deschide automat pagina de tastatură dacă legarea accesoriului este efectuată cu succes.

- Asigurați-vă că accesoriul este aproape de broască dacă legarea nu a reușit.
- Încercați din nou de la pasul 1 dacă legarea nu a reușit.

Instrucțiuni de instalare

Vă rugăm să atingeți  pentru a viziona videoclipul de instalare.

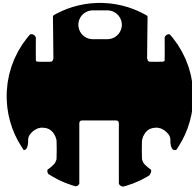


1. Selectați locația adecvată pentru tastatură.

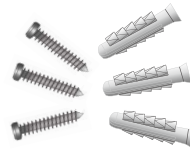
Verificați puterea semnalului și asigurați-vă că comunicarea între tastatură și broască nu suferă întreruperi.

- Tastatura trebuie plasată departe de câmpuri magnetice.
- Înălțimea de instalare recomandată: 1,2 m (4 ft) deasupra solului.
- Înainte de a lipi tastatura, curățați mai întâi praful, murdăria sau grăsimea de pe suprafața ușii. Nu lipiți tastatura pe pereți văruiți.

2. Puteți alege bandă dublu-adezivă sau un kit de șuruburi pentru instalarea plăcii de montaj, în funcție de preferințele dvs.



Bandă cu două părți

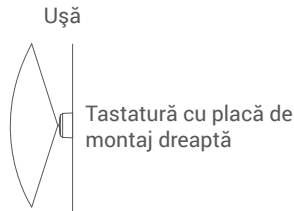


Set de șuruburi

3. Alegerea plăcii de montaj pe baza preferințelor dvs (placa de montaj înclinată asigură un unghi înclinat). Dacă instalați placa, asigurați-vă că marcajul When installing the plate, make sure the mark of „JP” de pe placă este orientat către sus.



Placă de montaj dreaptă



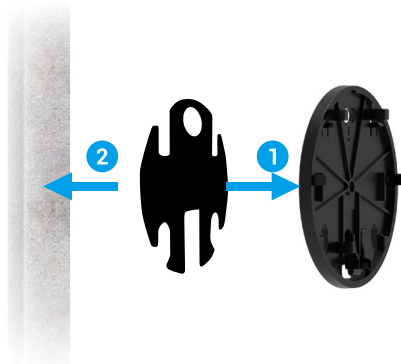


Placă de montaj înclinată

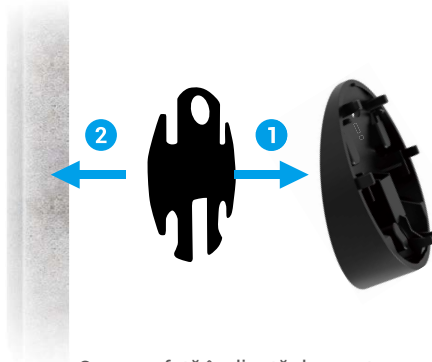


4. Lipiți placa de montaj alească pe locul ales cu banda dublu-adezivă sau kit-ul de șuruburi (PA3.5×25).

Dacă alegeți bandă dublu-adezivă

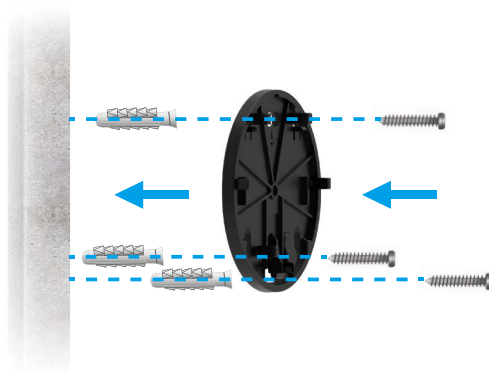


Cu placă de montaj dreaptă

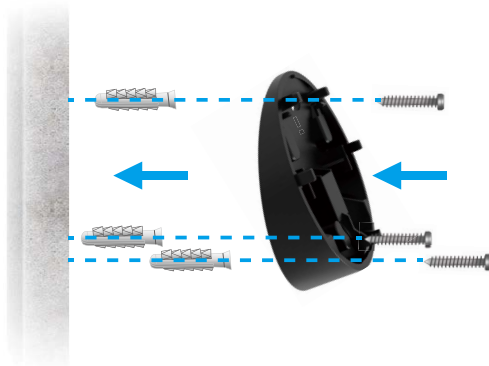


Cu suprafață înclinată de montare

Dacă alegeți kit de șuruburi

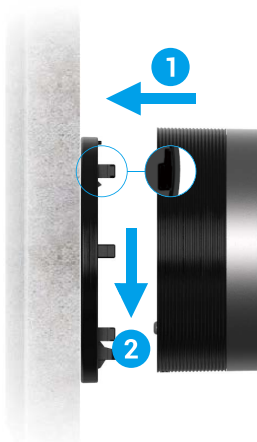


Cu placă de montaj dreaptă



Cu suprafață înclinată de montare

5. Împingeți cu putere tastatura pe placa de montaj (luați ca exemplu placa de montare dreaptă).



Gestionarea cardurilor și parolelor

- În general tastatura se află în modul de repaus. Activați-o apăsând orice tastă înainte de a o seta în aplicația EZVIZ.
- Acest capitol folosește ca exemplu tastatura pentru carduri și parole. Tastatura pentru parole nu acceptă carduri.

1. Adăugare card/parolă

Adăugare card

1. Lansați aplicația EZVIZ în raza de acțiune a bluetooth și asigurați-vă că telefonul este conectat prin bluetooth la broască.
2. Atingeți broasca și selectați Gestionare carduri și parole.
3. Atingeți fila Card și selectați Adăugare card.
4. Introduceți numele cardului și setați termenul de valabilitate și apăsați pe Pasul următor.
5. Apăsați orice tastă a tastaturii și apoi pe Pasul următor atunci când inelul indicator clipește în albastru.
6. Plasați cardul aproape de zona de validare a cardului a tastaturii în termen de 30 s. Lampa indicatoare care devine albastru aprins indică introducerea cu succes a cardului și faptul că puteți deschide acum ușa cu acest card.



- Pentru securitatea confidențialității dvs., vă rugăm să țineți cardurile întotdeauna la dvs.

Adăugarea parolei

1. Lansați aplicația EZVIZ în raza de acțiune a bluetooth și asigurați-vă că telefonul este conectat prin bluetooth la broască.
2. Atingeți broasca și selectați Gestionare carduri și parole.
3. Atingeți fila Parolă și selectați Adăugare parolă.
4. Introduceți numele cardului și setați termenul de valabilitate și apăsați pe Pasul următor.

2. Ștergere card/parolă

Ștergere card

1. Lansați aplicația EZVIZ în raza de acțiune a bluetooth și asigurați-vă că telefonul este conectat prin bluetooth la broască.
2. Atingeți broasca și selectați Gestionare carduri și parole.
3. Atingeți fila Card și selectați cardul pe care doriți să-l ștergeți.
4. Atingeți Ștergere și Da, iar acest card va fi șters.

Ștergere parolă

1. Lansați aplicația EZVIZ în raza de acțiune a bluetooth și asigurați-vă că telefonul este conectat prin bluetooth la broască.
2. Atingeți broasca și selectați Gestionare carduri și parole.
3. Atingeți fila Parolă și selectați parola pe care doriți să o ștergeți.
4. Atingeți Ștergere și Da, iar această parolă va fi ștersă.

Utilizarea tastaturii

- Tastatura se află în mod de repaus în timpul lucrului. Activați-o apăsând orice tastă înainte de a o seta în aplicația EZVIZ.
- Acest capitol folosește ca exemplu tastatura pentru carduri și parole. Tastatura pentru parole nu acceptă carduri.

1. Deblocare



Deblocare parolă



Deblocare card

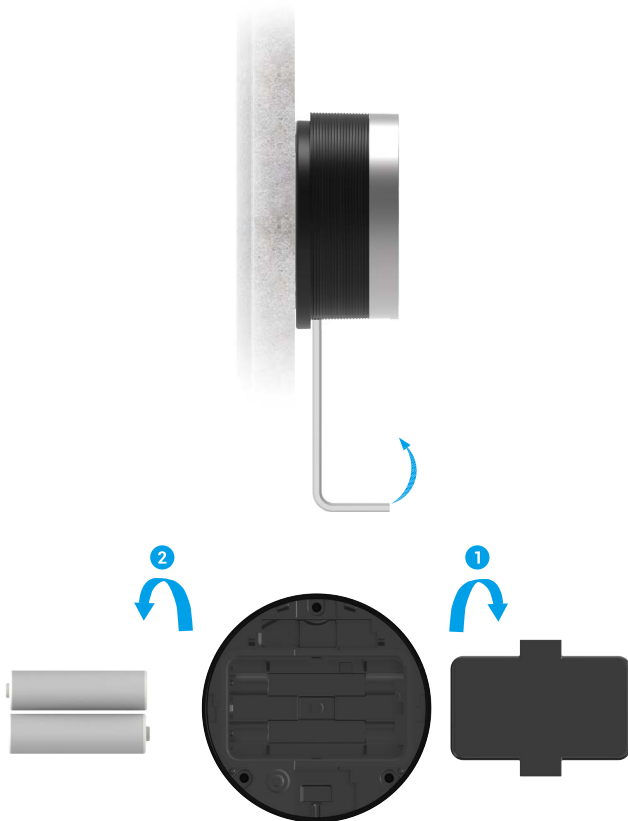
- i** Dacă deblocarea nu a reușit, puteți încerca următoarele măsuri:
- Asigurați-vă că parola este corectă și nu este expirată.
 - Asigurați-vă că cardul este corect și nu este expirat.
 - Asigurați-vă că atât bateriile broaștei, cât și cele ale tastaturii au nivelul maxim. Verificați starea acestora în aplicația EZVIZ și înlocuiți bateriile dacă sunt aproape descărcate.
 - Asigurați-vă că tastatura este bine legată la broască.

2. Funcționare și gestionare

Instalarea bateriilor

- i** Înainte de a înlocui bateriile, puteți dezactiva funcția Memento împotriva demontării accesoriului din aplicația EZVIZ.

Instalarea bateriilor: desprindeți tastatura de placa de montaj (se recomandă o cheie inbus cu diametrul de 2 mm precum în figura de mai jos):



- Instalarea corectă a bateriilor în cazul exploziei.
- Dacă nu utilizați bateriile o perioadă îndelungată de timp, îndepărtați-le din locul corespunzător.
- Nu folosiți baterii noi și baterii vechi în același timp.
- Nu așezați bateriile cu (+) și (-) în mod greșit.
- Aruncați bateriile uzate conform legii locale privind protecția mediului.
- Puteți dezactiva funcția de Memento împotriva demontării accesoriului din aplicația EZVIZ.

Amestecarea parolei

Lacătul inteligent aplică funcția de amestecare a parolei. Amestecarea parolei sporește siguranța și evită spionarea parolei.

Atunci când introduceți parola, puteți introduce orice număr aleatoriu, în cazul în care există parola potrivită. Lungime maximă: 20 de cifre (parola de codare + parola corectă).

De exemplu: parola corectă este 123456, puteți introduce xxx123456xxx și termina cu „Tastă de confirmare” pentru a confirma, iar ușa se va debloca.

Alarmer

- Puteți respinge alarma în aplicația EZVIZ.

1. Alarmă de manipulare

Odată demontat cu forță, lacătul va trimite alarma cu o durată de aproximativ un minut.

2. Alarmă blocată de sistem

Verificați cu parolă incorectă sau card incorect de 5 ori în 5 minute. Sistemul se va bloca timp de 3 minute.

3. Alarmă de joasă tensiune

Odată ce tensiunea bateriei este mai mică de 18%, mesajul vocal vă va reaminti să înlocuiți bateriile.

Întreținere

1. Întreținere zilnică

- Nu atingeți lacătul cu materiale corozive, pentru a evita deteriorarea lacătului și impactul asupra luciului.
- Înlocuiți bateriile imediat după ce tensiunea bateriei este scăzută, pentru a asigura utilizarea normală a lacătului. Atunci când înlocuiți bateriile, acordați atenție polilor pozitivi și negativi ale acestora.
- Cereți profesioniștilor să verifice lacătul, dacă nu este flexibilă sau nu poate fi ținută în poziție corectă.
- Păstrați partea rotativă a încuietorii lubrificată, pentru a menține rotirea fără probleme și pentru a prelungi durata de viață a acestuia.
- Se recomandă verificarea lacătului o dată la șase luni sau un an. Verificați dacă șuruburile fixe sunt slăbite.

2. ÎNTREBĂRI FRECVENTE

Problemă	Cauză	Soluție
Ușa nu poate fi deschisă cu succes prin verificări cu ajutorul cheii al parolei sau al cardului.	Problemă de instalare a lacătului.	Cereți profesioniștilor să verifice lacătul.
	Distanța dintre broască și accesoriu este prea mare.	Asigurați-vă că accesoriul este aproape de broască.
	Bateriile sunt aproape descărcate.	Înlocuiți bateriile broaștei sau accesoriului.
	Parola sau cardul a expirat.	Utilizați o altă metodă de deschidere.
Niciun răspuns de la tastatură.	Bateriile sunt descărcate sau instalate necorespunzător.	Deblocați broasca cu ajutorul aplicației sau al cheii mecanice și verificați bateriile.
	Tastatură deteriorată.	Cereți profesioniștilor să verifice lacătul după deschiderea ușii cu cheia mecanică.

Pentru informații suplimentare despre dispozitiv, vă rugăm să consultați www.ezviz.com/eu.